



*Teléfono inalámbrico DECT de prestaciones  
avanzadas para las centralitas*



*Manual de Usuario*

Indice

Funcionamiento y elementos de la pantalla.....1

Operativa el sistema de menús.....2

Consejos sobre seguridad .....3

Instalación y puesta en Servicio .....5

Antes de telefonar por primera vez .....8

Telefonar.....10

Utilización de las funciones adicionales .....14

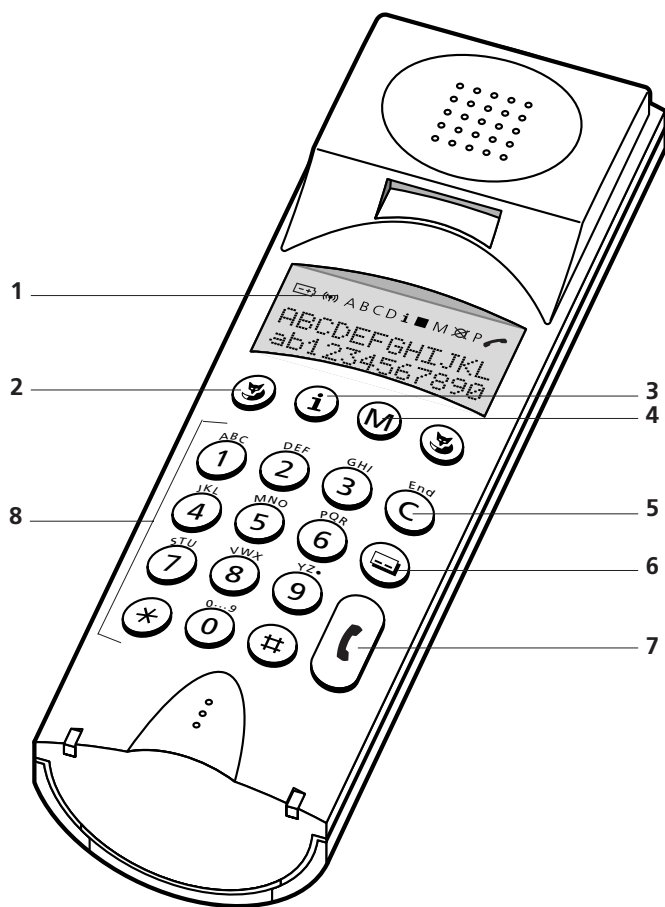
Programar el teléfono .....20

Resolución de Problemas .....30

Códigos de función .....31

Indice .....35

**CE** Este equipo es un terminal específico de extensión de un sistema multilínea de abonado y no está permitida su conexión directa a la red pública de telecomunicaciones en el punto de terminación de red de la misma.



# Funcionamiento y elementos de la pantalla

## 1 Pantalla

La pantalla consta de 3 líneas de texto, cada una con 12 símbolos/caracteres. La primera línea sólo incluye, símbolos, y las otras dos contienen información u opciones del menú.

## 2 Teclas FOX

La función actual se indica en la línea inferior de la pantalla. Ambas Teclas Fox son programables.

## 3 Tecla i (tecla de información)

Pulsar para obtener información adicional (símbolo i activo)

## 4 Tecla M (tecla del menú)

Esta tecla se utiliza para buscar la opción del menú que usted desee. Opera cíclicamente, es decir, cada pulsación de la tecla de menú le desplazará a través de las opciones del menú.

## 5 Tecla C/End (tecla de borrado o tecla de corrección)

Tecla de Borrado o tecla de Corrección (Cancelar).  
Retorno a la opción del menú anterior o al estado de reposo.

## 6 Tecla de Línea Directa

Tecla programable con un máximo de 6 nombres/números o funciones

## 7 Tecla de Llamada

Tiene el mismo efecto que descolgar o colgar el receptor.  
También usada para encender el teléfono portátil.

## 8 teclado con 0 a 9 (A a Z), \* y #

Usado para marcar caracteres y seleccionar funciones avanzadas utilizando los procedimientos \*/#. Introducción de nombres y/o textos en modo alfanumérico. (Conmutación automática de modo numérico a modo alfabético siguiendo la opción del menú correspondiente.)

# Funcionamiento y elementos de la pantalla

## Símbolos especiales de la pantalla



Estado de carga de la batería

No visualizado:

Carga correcta, el teléfono portátil está listo para el funcionamiento

Parpadeando en pantalla:

La carga está baja (aviso)

Parpadeando + tono de aviso:

La carga está muy baja



Símbolo de antena

No visualizado:

Fuera de la zona de cobertura radio

Visualización continua:

Preparado para las llamadas entrantes y salientes

A (B,C,D)

Visualización continua:

El teléfono portátil está activado en el sistema y listo para el funcionamiento en el sistema A (B, C, o D).

Parpadeando:

El teléfono portátil no está listo para el funcionamiento.

ABCD

Parpadeando:

El teléfono portátil no está activado en el sistema.

ABC

Visualización continua:

La prestación de marcación alfabética está activada.

i

Información suplementaria (accesible pulsando la tecla i)



Una función almacenada bajo Tecla de Línea Directa/Tecla FOX está activa

M

Menús suplementarios (activables con la tecla M)



Micrófono apagado

P

Modo programación



Visualización continua:

La conexión está activa

Parpadeando:

Señalización visual que indica una llamada.

Otros símbolos en la línea de información o línea del menú:

12

Avance a través de una lista (el dígito muestra el número de la entrada)

G

Llamada a grupo de extensiones (grupo de extensiones internas)

D

Llamada desviada

✓

La función está activada

# Operativa: el sistema de menús

Usted puede programar su nuevo terminal portátil para satisfacer sus propios requisitos. Además de movilidad, le ofrece todas las funciones que usted podría desear siendo muy fácil y sencillo de manejar. La técnica de menús y las teclas Fox permiten ese resultado. Para hacer un uso completo de las funciones avanzadas, refiérase a la sección «Programar el teléfono» y las instrucciones especiales de la programación.

## Reglas generales de funcionamiento

Hay dos tipos de menús:

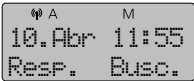

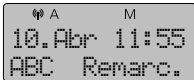

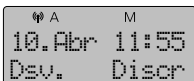

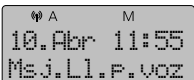

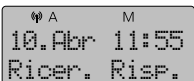

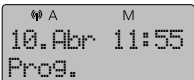
- Menús de operativa habitual para las funciones de telefonía.
- Menús de Programación para que Vd. ajuste el teléfono a sus requisitos.

Visualización de estado en reposo. En este estado, la pantalla contiene varios símbolos así como la fecha y hora o un texto personal de estado en reposo (ej.: nombre, departamento, n° tel., etc.). (La pantalla inmediatamente conmuta a "Llamada discreta" o a "Llamada de Consulta" "Micrófono" si se produce una llamada en el transcurso de una llamada.)

—> —> —> Pulsar la tecla M (una o varias veces brevemente) para seleccionar la opción del menú que usted desea.

—————> Una "Pulsación larga" (mínimo 2 segundos) de la tecla del menú le conduce al primer menú de la programación.

—————> Una "Pulsación larga" de la tecla Fox bajo "❖" cambia la dirección a "❖".

	Estado en reposo Seleccione el menú deseado utilizando la tecla M	
	Pulsar la tecla del menú una vez	
	Pulsar la tecla del menú por segunda vez	
	Pulsar la tecla del menú por tercera vez	
	Pulsar la tecla del menú por cuarta vez	
	Pulsar la tecla del menú por quinta vez	

# Consejos sobre seguridad

Lea con atención este manual de instrucciones y manténgalo en lugar seguro. Lea atentamente los consejos sobre seguridad aquí presentes. La no observancia de estas pautas puede ser arriesgada y significar el incumplimiento de leyes existentes.

## Marcapasos/audífonos



No debe usarse cerca de marcapasos, audífonos u otros dispositivos médicos personales similares.

## Disponibilidad de servicio



La red base no siempre está disponible. No se debe depender de un teléfono móvil como único medio de comunicación en situaciones críticas.

## Condiciones ambientales



Utilice el teléfono en un rango de temperaturas de 0°C a 45°C aproximadamente. Proteja el teléfono de la humedad, polvo, líquidos abrasivos, y vapores.



Proteja el teléfono de la humedad, polvo, los líquidos abrasivos, y vapores. No coloque el teléfono cerca de campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad de la comunicación podría reducirse. Evite situarlo cerca de ordenadores, equipos de radio, televisores y reproductores de vídeo.



No utilice el teléfono en áreas donde exista riesgo de explosión.



No utilice el teléfono en áreas donde se lleven a cabo trabajos con explosivos. Respete los límites y siga las regulaciones pertinentes.

## Mantenimiento y reparaciones



Utilice sólo accesorios originales. Si fuera preciso, póngase en contacto con un instalador especializado. Evite tocar los contactos de carga con objetos metálicos y/o con grasa. Limpie el teléfono con un paño suave, ligeramente húmedo o antiestático. No utilice disolventes u otras sustancias químicas.

## Información importante

Se produce un intercambio constante de código entre la estación base y el teléfono portátil para garantizar que nadie más pueda llamar desde otro teléfono portátil repercutiéndole el gasto. Si los códigos no coinciden, se desconecta la llamada o no se establece ninguna conexión.

## Restringir el teclado

Su teléfono portátil puede ser restringido mediante una clave para evitar la activación accidental de las teclas. Usted puede seguir recibiendo llamadas mediante la tecla de Llamada. El teclado debe ser liberado antes de hacer llamadas salientes.

## Cambiar clave de acceso

Cuando se activa por primera vez el teléfono portátil el código/clave de acceso es "0000". Le recomendamos que programe inmediatamente un código personal de 2 a 10 dígitos para que las configuraciones personales de su teléfono y los datos almacenados en él estén protegidos de uso no autorizado.

## Baterías

Junto con su teléfono se suministran dos baterías recargables de NiMH, del tipo AA.

- Utilizar otros tipos de baterías no-recargables o pilas puede ser arriesgado y podría dañar o dar lugar a un funcionamiento defectuoso del teléfono.
- Insertar siempre las baterías en la posición correcta
- No sumergir la batería en agua ni arrojar al fuego.
- Utilice sólo el alimentador suministrado con el teléfono para el cargador.
- Las baterías deben cargarse durante al menos 9 horas ininterrumpidas antes de utilizarse por primera vez.

## Nota:

- Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga; esto es normal y absolutamente seguro.
- Se requieren varios días para que la batería alcance su plena capacidad y en consecuencia la capacidad máxima duración en reposo y en conversación.

Después de un periodo prolongado sin ser utilizado como resultado de una desactivación prolongada (ej. periodo vacacional), el teléfono portátil (es decir, la batería) debe recargarse antes de utilizarse de nuevo. Disponga correctamente de las baterías agotadas (contenedores específicos para este fin).

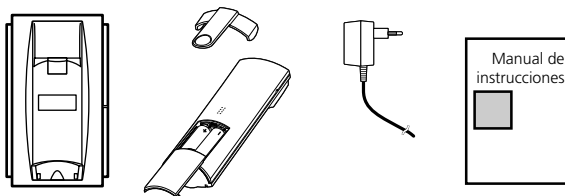


# Instalación y puesta en Servicio

## Contenido del embalaje

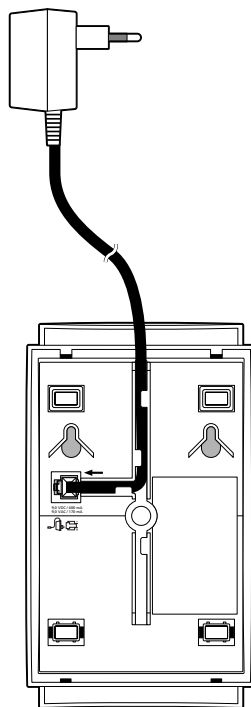
Los artículos siguientes se incluyen en el embalaje del teléfono:

- Cargador
- Teléfono portátil
- Pinza
- 2 baterías
- Alimentador insertable
- Manual de instrucciones



## Conectar la fuente de alimentación

Inserte el cordón en la hendidura específica bajo las pestañas de ajuste de modo que no pueda extraerse.



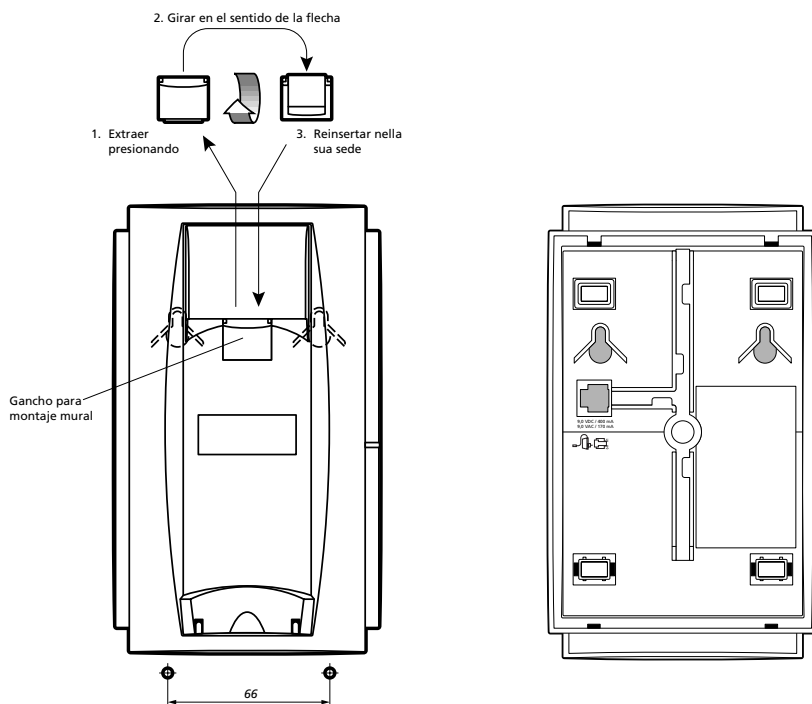
# Instalación y puesta en Servicio

## Instalación de sobremesa o mural, a su elección

### Instalación de sobremesa

Su utilización es más fácil en instalación de sobremesa. Sitúe el teléfono en la localización deseada y conéctelo.

### Instalación mural



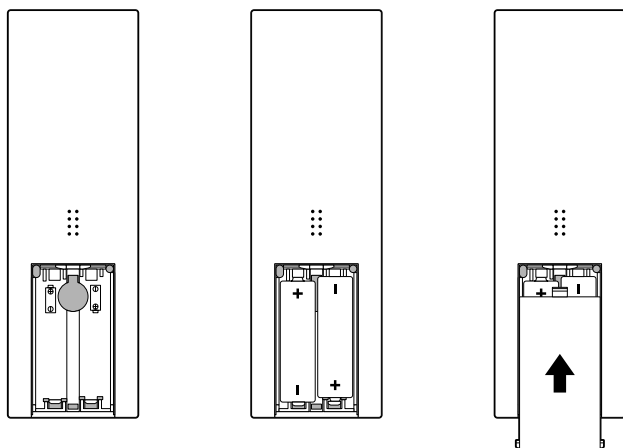
1. Girar 180° el gancho de instalación mural en el cargador (ver dibujo).
2. Girar los pilares en la parte inferior del cargador (pilares altos al fondo de base) de modo que el cargador permanezca paralelo a la pared.
3. Taladrar dos agujeros (5 mm en diámetro), a 66 mm de distancia entre ellos
4. Insertar las sujeciones para la pared
5. Ajustar ambos tornillos hasta que las cabezas estén aprox 5 mm de la pared.
6. Colocar el cargador en su sitio y, a continuación, tirar hacia abajo para encajar en los enclaves destinados a este fin.

# Instalación y puesta en Servicio

## Colocación y carga de la batería en teléfono portátil

### Colocación de las baterías

1. Para retirar la cubierta del compartimiento de baterías del teléfono portátil, mediante una ligera presión empujando hacia abajo.
2. Insertar las dos baterías en el compartimiento indicado en la figura. Asegúrese de que los polos se colocan como se muestra en el compartimiento.
3. Deslizar la cubierta del compartimiento de baterías del teléfono portátil para cubrirlo. Un chasquido confirma que la cubierta ha encajado en su lugar.



### Carga de la batería

Las baterías se entregan sin cargar. Para cargarlas, ponga el teléfono portátil en el cargador.

El LED verde en el cargador muestra el estado de la batería

- parpadea = Las baterías se están cargando
- encendido (continuo) = Las baterías se han cargado

Una carga de la batería (11 mAh-NiMh) requiere

aprox 60 horas en reposo o

aprox 8 horas de tiempo de conversación

La carga requiere

aprox 9 horas.

# Antes de telefonar por primera vez

## Establecer el idioma de la pantalla

El idioma en el que se visualizan los mensajes de pantalla puede modificarse. Podrá seleccionar cualquiera de los idiomas que se presentan en este punto.



\*Idioma



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta que aparezca "\*Idioma". (El símbolo "\*" aparece delante de las opciones de idioma). Utilice la tecla Fox para comprobar el idioma actual bajo "\* Idioma". Pulsando la tecla Fox bajo "❖" seleccione el idioma deseado.

Ok



End



Confirmar el idioma seleccionado pulsando la tecla Fox bajo "Ok". Pulsar la tecla C/End para volver a la selección del menú anterior.

## Registrar en una centralita

Usted puede registrar el teléfono portátil para un máximo de 4 centralitas diferentes (A, B, C, D). De este modo, usted estará localizable con el teléfono portátil incluso en una delegación de su empresa.



Sistema



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta que se visualice "Sistema". Se muestra en pantalla el sistema actual (A, B, C, o D)- o "Auto".



Borrar



Pulsar la tecla M para verificar el registro. Por ejemplo, si aparece "Regist:A" y "Borrar", se registra el teléfono portátil con sistema de centralita "A" (este registro podría ser cancelado pulsando la tecla Fox bajo "Borrar").



Nuevo



Home



Utilizando la tecla Fox bajo "❖", el teléfono portátil puede ser activado en el sistema junto con otros tres sistemas de centralita (B, C, o D). La pantalla cambia a continuación a "Regist: B (C o D)" y "Nuevo". Pulsando la tecla Fox bajo "Nuevo" y "Propio" el teléfono portátil se registra en sistema "B" (siempre que sea factible y este sistema esté disponible).

Nuevo



GAP



El teléfono portátil también puede activarse en la centralita externa que utiliza un "Código de autenticación" (con GAP de perfil de acceso genérico).

Pulsar la tecla Fox bajo "Nuevo" y "GAP". Cuando aparece "CA: \_\_\_\_\_", introduzca el Código de Autenticación y almacénelo pulsando la tecla Fox bajo "Ok."

Ok



# Antes de telefonar por primera vez

## Cambiar de sistema de centralita



Sistema



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta que se visualice "Sistema". Se muestra en pantalla el sistema actual (A, B, C, o D) o "Auto".



Ok



Seleccione el sistema deseado o "Auto" con la tecla Fox bajo "❖" y confirmar pulsando "Ok." (Si hay más de un sistema disponible, y se selecciona "Auto" el teléfono portátil, automáticamente establece una conexión con el sistema que ofrece la mejor conexión radio.)

### Nota:

Con una "Pulsación prolongada" (mínimo 2 segundos) de la tecla 1 en el teclado numérico, el teléfono portátil puede conmutarse al siguiente sistema de centralita disponible (A, B, C o D). Si la prestación de conmutación no está en "Auto", deberá conmutar manualmente para que su teléfono portátil esté listo para el funcionamiento en el nuevo sistema de centralita.

## Modo Twin (presente/ausente)

Si usted tiene un equipo fijo además del teléfono portátil, la tecla Modo Twin es una manera fácil de hacer que usted siempre pueda estar localizable.

El contacto de carga reconoce 2 estados:

- a) Teléfono portátil en el cargador (presente)
- b) Teléfono portátil fuera del cargador (ausente)

Se realizar el desvío de llamada automático basándose en estos estados al retirar del cargador el teléfono portátil. Volviendo a colocar el teléfono portátil en la base se desactiva el desvío automáticamente (vea "Ejemplos de aplicación").

### Nota:

Además del "Modo Twin" se pueden programar otras funciones basándose en estos dos estados (ver el menú "Móvil" en las instrucciones de programación)"

## Contestar una llamada entrante

Una llamada entrante se señaliza en el teléfono portátil.



Si el teléfono portátil no está en el cargador, simplemente pulsar la tecla de Llamada para contestar la llamada.

ó

El teléfono portátil está en el cargador. La llamada se contesta directamente descolgando el teléfono portátil (vea "Programar el teléfono", "Toma Directa").

## Capturar una llamada

En la opción "Capturar llamada" el sistema ofrece "Ext" (Extensión), "GL" (Timbre de llamada general) y "Busca" (sistema buscapersonas).

Para responder por ejemplo una llamada dirigida a la extensión de interlocutor ausente, pulsar repetidamente la tecla M hasta visualizar "Capt. llam", pulsar la tecla Fox en esa posición e introducir el número de la extensión del terminal llamado.

## Durante la llamada

Durante una llamada, usted puede utilizar la tecla M para ejecutar otras funciones, por ejemplo, iniciar una llamada de consulta, desactivar el volumen del micrófono ("Mute Micro"), modificar el volumen en el receptor de "Bajo" a "Alto" (o viceversa).



Pulsar la tecla M una o dos veces para ejecutar otras funciones.

## Concluir una llamada

Una llamada se concluye pulsando la tecla de Llamada ("Colgar el receptor") o devolviendo el teléfono portátil al cargador. El interlocutor con el que usted está hablando también puede concluir la llamada.

## Ajustar el volumen del receptor durante una llamada

Si usted está teniendo dificultades para oír al llamante debido al ruido de fondo, puede usted cambiar el volumen a "Alto"



Pulsar repetidamente la tecla M hasta visualizar "Alto".

Pulsar la tecla Fox bajo "Alto"; la pantalla cambia a "Bajo" (Pulsando la tecla Fox en "Bajo" volverá al volumen normal)

## Nota:

La nueva programación se mantiene hasta la siguiente modificación.

# Telefonar

## Marcar con preparación de marcación

La preparación de Marcación reduce el riesgo de marcación errónea. Sin pulsar la tecla de Llamada previamente, introduzca el número deseado. Verifíquelo y realice cualquier corrección mediante la tecla C. Pulsar a continuación la tecla de Llamada. Sólo entonces se marca el número.

## Marcación mediante dígitos

Esta es la marcación tradicional, pero la marcación no comienza hasta que se pulsa tecla de Llamada.



Introduzca los dígitos y pulse la tecla de Llamada.

## Marcación utilizando la tecla de repetición de marcación (repetición de marcación)

Los números y los nombres de los cuatro últimos interlocutores llamados se almacenan en la memoria "Repetición del último número marcado".



Remarc.



Pulsar la tecla M.

Pulsar la tecla Fox bajo "Remarc". La pantalla muestra el número y, en su caso, el nombre del último interlocutor al que la extensión llamó.



Pulsar la tecla Fox bajo "☞" hasta visualizar el número del interlocutor deseado. Pulsar la tecla de Llamada.

### Nota:

El símbolo i se refiere a la información adicional que usted puede solicitar pulsando esta tecla.

## Marcación mediante la tecla de Línea Directa

Se puede almacenar como máximo los 6 nombres/números de extensión más frecuentemente llamados en la memoria de la tecla de Línea Directa.



Micro



Pulsar repetidamente la tecla de Línea Directa hasta que el nombre deseado se visualice.

Pulsar la tecla Fox bajo el nombre deseado y, a continuación, pulsar la tecla de Llamada.

## Marcación con un nombre de la agenda

Hay tres tipos de agenda: una agenda interior (con todas las extensiones conectadas a la centralita), una agenda que contiene los números de marcación abreviada, y una agenda privada. La llamada deseada puede hacerse con el nombre del interlocutor sin necesidad de introducir su número.



Pulsar la tecla M. Pulsar la tecla Fox bajo ABC; aparece el menú para seleccionar la agenda. ("Todos" ejecuta una búsqueda en todas las agendas).

Introduzca la primera y si fuera preciso, las siguientes letras del nombre que usted está buscando.

Pulsar la tecla Fox bajo "X" para desplazarse hasta el nombre deseado y pulsar tecla de Llamada para comenzar marcación.

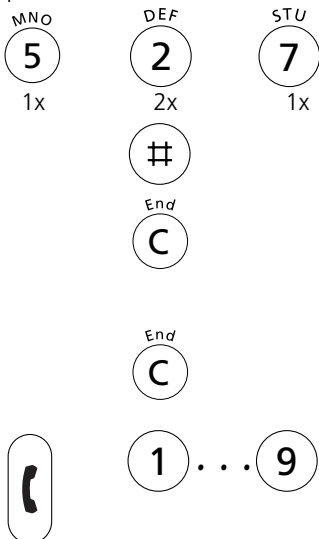
### Nota:

No es necesario confirmar opción de agenda con la tecla Fox.

La introducción de las primeras letras del nombre es la manera más sencilla de marcar un número almacenado en una agenda.

De esta forma no necesitará recordar el número de teléfono o el número de marcación abreviada.

Ejemplo de entrada de letras:



"Mestre": Pulsar la tecla numérica 5 una vez, dos veces la tecla 2, una vez la tecla 7,... etc.

Utilizando la tecla "#" puede introducirse un espacio y después las primeras letras del nombre de la persona.

Se pueden corregir números o nombres introducidos en la preparación de la marcación mediante la tecla de Corrección (borra último carácter).

Para terminar un procedimiento de marcación ya iniciado, pulsar la tecla C durante aproximadamente 2 segundos.

Si espera más de 10 segundos entre las entradas de caracteres, la preparación de la marcación se termina automáticamente.

Obviamente, también es posible marcar de la manera tradicional con el teléfono portátil simplemente pulsando la tecla de Llamada y marcando el número. Si espera más de 10 segundos entre las entradas de dígitos, la marcación se termina automáticamente.



# Telefonar

## Lista de Llamadas

Su teléfono portátil almacena automáticamente los números de las últimas 10 llamadas sin contestar en la lista de llamadas.

El símbolo **i** en la pantalla le avisa de la existencia de llamadas sin contestar.

Puede verificar estos números y utilizar esta lista para devolver las llamadas a las personas correspondientes.



Mantenga pulsada la tecla **i** hasta visualizar "List.Ilam".

Pulsar la tecla Fox bajo "List.Ilam" y desplácese hasta el número deseado mediante "⌵".

Pulsar la Tecla de Llamada para llamar al número visualizado en la pantalla.

Pulsando la tecla Fox bajo "Borrar" se anula la entrada de la lista de Llamadas.

## Apagar el micrófono (Mute)

Si usted desea hablar un momento con alguien presente en su despacho sin que el interlocutor telefónico lo escuche, puede desactivar el micrófono del teléfono.



Pulsar la tecla Fox bajo "Micro". El micrófono se apaga. (El símbolo siguiente aparece en la pantalla: "⌵").



Pulsar la tecla Fox de nuevo bajo "Micro", el micrófono se vuelve a encender y el símbolo "⌵" desaparece.

## Activar la prestación timbre de llamada discreto

Durante una reunión una llamada a su teléfono portátil puede dar lugar a una interrupción. Cuando se activa la prestación timbre discreto, el teléfono sólo emite una señal sonora una vez para señalar una llamada. Usted puede identificar al llamante por el nombre en la pantalla y decidir si quiere contestar. Si prefiere no hacerlo, el número se introduce en la lista de Llamadas. El símbolo **i** en la pantalla se lo recordará más tarde. La prestación de timbre discreto permanece activa hasta que sea anulada. Este símbolo **i** en la pantalla también se lo recuerda.



Pulsar la tecla **M** repetidamente hasta visualizar "Tim.Disc". Pulsar la tecla Fox bajo "Tim.Disc."

### Nota:

La prestación de timbre discreto también puede activarse durante una llamada. La opción del menú "Tim.Disc." aparece en la pantalla junto con cada llamada. El timbre (sólo el timbre, no la llamada) se desactiva en cuanto se active el "Timbre Discreto".

# Utilización de las funciones adicionales

## Apagar la prestación de timbre discreto



Desactivar



Pulsar la tecla i repetidamente hasta visualizar "Tim.Disc." en la pantalla.  
Pulsar la tecla Fox bajo "Desactivar" para apagar la prestación de timbre discreto.

## Aparcar una llamada

Durante una conversación, usted puede oír un tono de "Llamada en espera" que indica que otra extensión está intentando llamarle. Si usted contesta la llamada, la conexión con la primera persona con la que usted estaba hablando se retiene en "Espera". Antes de que usted pueda transferir la segunda conexión, deberá "Aparcar" la conexión que está retenida.

2. convers



Aparcar



Pulsar la tecla Fox bajo "2\_conversación" para restablecer la conexión del llamante retenida.  
Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Aparcar".  
Pulsar la tecla Fox bajo "Aparcar" para aparcar la conexión actual.

2. convers



Pulsar la tecla Fox bajo "2\_conversación" para conmutar a la segunda llamada. Usted puede transferir ahora la llamada.

Volver



Pulsar la tecla Fox bajo "Volver" para restablecer la conexión con la comunicación de espera.

## Nota:

Aparcar no requiere ningún canal, a diferencia de una conexión en espera donde los dos canales están ocupados. La ventaja de esto es que usted puede transferir el interlocutor "en espera" (si es necesario).

## Comunicación alternativa

Después de comenzar una llamada de consulta, usted puede volver a la primera comunicación sin acabar la conexión de consulta. Después, usted puede conmutar a continuación entre las dos extensiones tantas veces como desee (comunicación alternativa).

2. convers



Pulsar la tecla Fox bajo "2.convers" para conmutar a la primera comunicación.

2. convers



Pulsar la tecla Fox bajo "2.convers" para conmutar a la extensión a la que se consulta, etc., (repetir esto tantas veces como se desee o sea necesario).

# Utilización de las funciones adicionales

## Transferir una llamada

Después de iniciar una llamada de consulta, usted puede conectar entre sí directamente las dos comunicaciones.



Pulsar la Tecla de Llamada. Su teléfono portátil automáticamente vuelve al estado en reposo.

## Conferencia

Existe una llamada de consulta en curso y le gustaría realizar una conferencia conjunta con su comunicación original (3 partes).



Conferencia



Pulsar la tecla M y a continuación la tecla Fox bajo "Conferencia."

## Nota:

No se preocupe por la posibilidad de perder llamadas al preparar una conferencia. Sólo se pueden desconectar las llamadas cuando se pulsa la tecla C o la tecla de Llamada.

## Desvío de llamada

Se pueden desviar llamadas a otro teléfono o a la centralita o dejar un mensaje para los llamantes.



Dsv.



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Dsv" y, a continuación, pulsar la tecla Fox bajo "Dsv". Pulsar la tecla Fox bajo "❖" para seleccionar el tipo de desvío (p.e. "si ocupado").



Ok



Confirmar con "Ok" (oír un tono de confirmación).

## Nota:

Si quiere que las llamadas sólo se desvíen cuando usted está ocupado con otra llamada, seleccione "Desv si ocup"

# Utilización de las funciones adicionales

## Dejar un mensaje

Usted abandona su lugar habitual de trabajo (sin el teléfono portátil) y desea dejar un mensaje para las comunicaciones entrantes.



Dsv.



⌘



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Dsv". Pulsar la tecla Fox bajo "Dsv" y a continuación, bajo "⌘" hasta visualizar "Desv a mens" en pantalla.

Ok



⌘



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" y a continuación repetidamente bajo "⌘" hasta visualizar el mensaje adecuado (símbolo i en la pantalla).



Pulsar la tecla i una o varias veces para visualizar el mensaje entero.

End



Ok



Corregir el mensaje mediante la tecla C y el teclado (si es necesario). Pulsar la tecla Fox bajo "Ok."

## Nota:

Si lo desea, también puede anular el mensaje estándar entero con la tecla C y escribir uno propio.

## Retrollamada solicitada (devolver llamada)

Una extensión tiene un mensaje importante para usted y no ha logrado localizarle a pesar de tener un terminal portátil. El llamante solicita una retrollamada.

En la pantalla se visualiza "Activ" "Cancel".

Activ



Cancel



Pulsar la tecla Fox bajo "Activ" para devolver la llamada o bajo "Cancel" si ya no cree necesario devolver la llamada.

## Buscapersonas

Para localizar una persona directamente o intentando telefonar.



Busca



Ok



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Busca". Pulsar la tecla Fox en esta posición, introducir el número de la persona buscada y confirmar con "Ok".

# Utilización de las funciones adicionales

## Solicitar retrollamada

Vd. desea que le llame una extensión que está ocupada o que no contesta el teléfono.

Retro



Pulsar la tecla Fox bajo "Retro". Cuando aparezca en la pantalla "Llam Esp." (llamada esperada del número nnn).

Desactivar



Pulsar la tecla Fox bajo "Desactivar" para cancelar la retrollamda.

### Nota:

No puede haber más de una retrollada activa en cada momento.

## Enviar un mensaje

En la centralita se almacenan mensajes predefinidos. Después de no lograr comunicarse con una extensión, usted puede seleccionar uno de estos mensajes, realizar añadidos o modificaciones si es necesario y después enviarlo a la extensión o grupo con quien quiere contactar.



Mens.



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Mens". Pulsar la tecla Fox bajo "Mens"



Pulsar la tecla Fox repetidamente bajo hasta visualizar el inicio de un mensaje adecuado (símbolo i en la pantalla).



End



Ok

Pulsar la tecla i una o varias veces para visualizar el resto del mensaje.  
Modifique el mensaje mediante C y el teclado de marcación alfanumérica (si es necesario).  
Pulsar la tecla Fox bajo "Ok."



Ok

Marque el número de la extensión/grupo a quien se dirige el mensaje. Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para enviar el mensaje.

### Notas:

Este procedimiento también puede iniciarse con "Preparación de Marcación", es decir introduzca primero el número y después seleccione el mensaje.

Si lo desea, usted también puede anular el mensaje normal entero con C y escribir uno propio.

# Utilización de las funciones adicionales

## Leer mensajes

Si usted ha recibido un mensaje, la pantalla mostrará la palabra "Mensaje", el número de su remitente así como las opciones del menú "Leer" y "Cancel".

Leer



Pulsar la tecla Fox bajo "Leer". La señal "+" indica que una existe más información disponible.



Pulsar la tecla i para ver la siguiente línea.

Al final del mensaje, la pantalla conmuta a las opciones iniciales del menú "Leer" y "Cancel."

Cancel.



Pulsar la tecla Fox bajo "Cancel."

### Nota:

Para visualizar otros mensajes que usted puede haber recibido, debe borrar primero los mensajes ya leídos.

## Llamada por voz

Usted puede realizar llamadas por voz a una o a varias extensiones internas desde su terminal, siempre que los terminales del sistema dispongan altavoz.



Lla.vo



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Lla.vo".  
Pulsar la tecla Fox bajo " Lla.vo"



Grupo



Introducir el número de la extensión deseada. (O pulsar la tecla Fox bajo "Grupo" e introducir el número del grupo de Llamada por voz).

Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" y realice su Llamada por voz.

# Utilización de las funciones adicionales

## Modo de marcación por tonos/modo transparente (DTMF)

En el curso de una llamada, el modo de marcación multifrecuencia puede utilizarse para activar funciones como el control remoto o un contestador automático.



Mantenga pulsada la tecla "\*" hasta visualizar "Marcación por Tonos". Introducir la secuencia de caracteres de la función deseada.

Después de llevar a cabo este procedimiento:



Pulsar la tecla C para volver a desactivar el modo de marcación multifrecuencia

Desactivar

O



Pulsar la tecla Fox bajo "Desactivar"

## Iniciar y concluir llamadas de consulta

El interlocutor con el que usted está hablando por teléfono plantea una pregunta que usted no puede contestar. Usted desea consultar a otra extensión para informarse, sin interrumpir su conexión con el llamante inicial.

Cons



Introducir el número de la extensión a la que usted desea pedir información.  
Pulsar la tecla Fox bajo "Cons"; la extensión recibe la llamada (mientras la otra conexión queda en espera).

Después de obtener la información:



Pulsar la tecla C para volver a la conexión del interlocutor en espera.

### Nota:

Si se pulsa la tecla de Llamada después de una Llamada de Consulta, se producirá un tono continuo durante 10 segundos. Pulsar la tecla de Llamada mientras este tono está produciéndose para volver a la comunicación del teléfono portátil con el interlocutor en espera.

# Programar el teléfono

## Puntos a considerar cuando se programa el teléfono

Programar es una parte integrada en el concepto de funcionamiento. Antes de empezar la programación, lea la sección "Funcionamiento: sistema de menú" en este manual de instrucciones.

## Modo de programación

Es posible desplazarse hasta el principio del modo de programación mediante una de estas dos maneras:



"Pulsación prolongada" (mín. 2 segundos) de la tecla M

o



...



Programación



Pulsar varias veces la tecla M hasta visualizar "Programación" y, a continuación, pulsar la tecla Fox bajo "Programación".

## Tecla del menú

Con la tecla de Menú (M) se puede acceder a todos los parámetros de la programación, una vez seleccionado un parámetro (ej. Teclas), la tecla M se utiliza para acceder a varias opciones para el parámetro seleccionado, como "Tecla de Número" etc. Es posible salir de cualquier nivel pulsando la tecla C/End.

## Almacenar

El contenido de una opción del menú que usted ha programado o cambiado quedará almacenado si pulsa la tecla Fox bajo "Ok". Si pulsa otra tecla, la programación que usted ha realizado, no se guardará.



# Programar el teléfono

## Agenda privada

Además de las agendas de las extensiones disponibles de la centralita y los números de marcación abreviada, también puede crearse una agenda privada con un máximo de 30 números del teléfono y nombres.

Las entradas pueden protegerse del acceso por parte usuarios no autorizados restringiendo las funciones programadas en su terminal portátil.



Pulsar la tecla M repetidamente en modo programación hasta visualizar "Entrad".

Entrad



Pulsar la tecla Fox bajo "Entrad" y, a continuación, bajo "Nueva" o "Buscar".

Nueva



Ok



Mediante "Nueva", se muestra la siguiente entrada propia de la agenda. Introduzca el número, confirme pulsando "Ok". Introducir el nombre, confirme pulsando "Ok".

Buscar



Mediante "Buscar", puede utilizar la tecla Fox bajo "❖" para localizar la entrada deseada.

Modif



Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Modif", para modificar las entradas guardadas, y después restaurarla en la memoria mediante pulsación la tecla Fox bajo "Ok".

## Notas:

Si una entrada de la agenda ya ha sido introducida, se visualizan los detalles de la entrada actual. Es posible consultarlos.

Le aconsejamos introducir el nombre correspondiente a cada número; esto le permitirá utilizar la prestación de búsqueda alfanumérica.

Si el número del llamante se visualiza durante una llamada (CLIP), el sistema busca el número en los directorios y la agenda privada. Si ya se ha guardado con un nombre, este nombre también se visualiza.

# Programar el teléfono

## Lenguaje macro

El lenguaje macro le permite guardar varias funciones sucesivas en una tecla.

I	Toma línea
X	Cuelga el microteléfono (desconectar)
P	Pausa (1 segundo)
N	Inserta el número introducido/mostrado en preparación de marcación
.	Activa la tecla de control
Z	Activa/Desactiva la tecla de Modo de marcación multifrecuencia
R	Repite la marcación del último número llamado

Ejemplos:

I201	Toma línea y llaman a la extensión interna 201
I*21201X	Toma línea, desvía llamadas a la extensión interna 201, y cuelgan el teléfono.

## Programar la pantalla del texto para el estado en reposo

Usted puede programar un texto para la pantalla en estado de reposo en lugar de visualizar simplemente la hora y la fecha.

Texto



Pulsar la tecla Fox bajo "Texto" en modo programación e introduzca el texto (máximo 12 caracteres).

Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" guarda la entrada en la memoria.

End



Visualice el texto de espera (si es necesario). La tecla de Corrección (C/End) puede utilizarse para borrar los caracteres a la izquierda del cursor. Después de revisar el texto de espera, pulsar la tecla Fox bajo "Ok."

Ok



# Programar el teléfono

## Restringir del teclado

Se puede restringir el teclado para impedir una activación accidental. Las llamadas entrantes se señalizan y pueden aceptarse pulsando la tecla de Llamada. Libere el teclado antes de hacer llamadas salientes.



Pulsar la tecla M repetidamente en modo programación hasta visualizar "Tecla".

Tecla



Pulsar la tecla Fox bajo "Tecla"

Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para activar la prestación de Restricció del teclado.

"Liberar " aparece en pantalla.

Liberar



Pulsar una de las dos teclas Fox bajo "Liberar" El terminal portátil solicitará confirmación para liberar el teclado mostrando "Liberar?".

Si



Si se pulsa "Sí", se muestra la pantalla de reposo y el terminal portátil vuelve a estar listo para el funcionamiento.

### Nota:

También se puede restringir el teclado con una "Pulsación prolongada" (por lo menos 2 segundos) de la tecla 8.










# Programar el teléfono

## Programar la tecla de Línea Directa

La tecla de Línea Directa es una tecla programable donde puede almacenarse un máximo de 6 números/nombres o funciones.

Pueden incluso guardarse secuencias operativas completas mediante lenguaje macro.

### Guardar números / nombres en la tecla de Línea Directa

		En programación, pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Tecla". Pulsar la tecla Fox bajo "Tecla"
		Pulsar la tecla Fox bajo "❖" hasta visualizar "Línea Directa". Tras pulsar la tecla Fox bajo "Ok" se muestran "Prog L.Dir." y "LD1", "LD2" en la pantalla.
		Pulsar la tecla M una o dos veces para comprobar las memorias "LD3" y "LD4" o "LD5" y "LD6", respectivamente. Seleccione la memoria deseada (LD1...LD6) pulsando la tecla Fox.
		Confirmar de nuevo con "Ok" en el menú "Nn:Número."
		Introducir número, confirmar con "Ok" y añadir el nombre. Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para almacenar la entrada en la memoria.

### Nota:

Mediante la pulsación prolongada de la tecla Fox se pasa directamente a la programación de la tecla Fox.

# Programar el teléfono

## Almacenar funciones en la tecla de Línea Directa

Se sigue el mismo procedimiento que en la opción Número/Nombre hasta el paso de selección de la memoria LD1...LD6. Tras seleccionar una opción:



Pulsar la tecla Fox bajo "☒" para solicitar el menú "F:Función" y confirmar pulsando "Ok."



Pulsar la tecla Fox "☒" repetidamente hasta que la función deseada se visualice y confirmar con "Ok."



El contenido de la memoria 1 para esta función se visualiza (activar función)..

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para almacenar la función en la memoria



El resultado se almacena en la memoria pulsando "Ok" y se visualiza el contenido de la memoria 2 (desactivar función).



La función se almacena en la memoria mediante "Ok."

### Nota:

Los códigos de función correspondientes se introducen automáticamente en las dos opciones de memoria y puede ser modificados /ampliados como se requiera.

Si no se introduce ningún nombre, el sistema elige un nombre por defecto, como NM para "No molestar".

El símbolo "■" en la línea de al lado de la función "☒" al lado de la función indican que una función programada está activada.

Mediante la pulsación prolongada de la tecla Fox se pasa directamente a la programación de la tecla.

# Programar el teléfono

## Programar la teclas Fox

Ambas teclas Fox pueden usarse también como teclas programables. La pantalla en modo de reposo contiene números o funciones utilizados frecuentemente que pueden ser fácilmente marcados o ejecutados mediante una sola pulsación (de la tecla Fox correspondiente). Si una función se guarda bajo la tecla Fox, su estado activo se indica con el símbolo "f".

### Introducir Números/Nombre o funciones en la tecla Fox



Teclas



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta visualizar "Teclas".  
Pulsar la tecla Fox bajo "Tecla"



Pulsar la tecla Fox repetidamente bajo "f" hasta visualizar "Tecla Fox".

Fox 1



Fox 2



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" y, a continuación, seleccione la tecla deseada ("Fox 1" o "Fox 2").

Proceda como en "Programar tecla de Línea Directa."

## Tono de confirmación de pulsación

Si lo desea, el terminal portátil puede confirmar cada pulsación con un breve tono.



Tecla



Pulsar la tecla M repetidamente en modo programación hasta visualizar "Tecla".  
Pulsar la tecla Fox bajo "Tecla"



Pulsar la tecla Fox repetidamente bajo "f" hasta visualizar "Tono C" (Tono de confirmación) y confirmar con "Ok."



Pulsar la tecla Fox repetidamente bajo "f" para seleccionar "Tono:Sí" o "Tono:No."

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" guardar la configuración

### Nota:

Siempre que usted ponga el terminal portátil en el cargador, se producirá un breve tono confirmando esta acción.

# Programar el teléfono

## Contestación directa

Si se programa el teléfono en contestación "Directa", usted puede contestar llamadas entrantes automáticamente simplemente levantando el terminal portátil del cargador. No es necesario pulsar la tecla de Llamada.

Volviendo a colocar el teléfono al cargador ("Colgar microteléfono") siempre concluye una conexión a menos que ya se haya hecho pulsando la tecla de Llamada.



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo de programación hasta visualizar "Móvil". Pulsar la tecla Fox bajo "Móvil" y después bajo "Respon".



Pulsar la tecla Fox bajo "\*" para conmutar a "Directo:Sí." Confirmar la configuración "Directo:Sí" pulsando la tecla Fox bajo "Ok."

## Encender/apagar el terminal portátil

### Apagar



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta visualizar "Term".



Pulsar la tecla Fox bajo "Term"; se visualizará "Apagar".



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para apagar el teléfono. La conexión con la estación base concluye (la pantalla está vacía).

### Notas:

También es posible desactivar el teléfono con una "Pulsación prolongada" (de al menos 2 segundos) de la tecla numérica 0 (cero).

Si usted está a fuera del rango de cobertura, el terminal portátil hará repetidos intentos por establecer una conexión con una estación base. Si va a estar fuera del área de cobertura durante un periodo largo, apague el teléfono para ahorrar batería.

### Encender



Pulsar la tecla de Llamada y el terminal portátil se activará.

## Restringir y liberar el teléfono

Se puede proteger un terminal portátil del uso no autorizado. El gestor del sistema puede decirle qué números (por ejemplo, números de emergencia) pueden ser marcados aunque su terminal portátil esté restringido.

Cuando se está restringido su terminal portátil, aún es posible recibir llamadas entrantes en cualquier momento pulsando la tecla de Llamada. Debe liberarse el terminal portátil antes de realizar una llamada saliente.

Se recomienda restringir las funciones de programación de su teléfono mediante "Prog.:Restringir". De este modo, se protegen las entradas en su agenda privada, entre otros datos.



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta visualizar "Term".  
Pulsar la tecla Fox bajo "Term"; se visualiza "Desactivar".

Pulsar la tecla Fox bajo "❖" para seleccionar "Restringir"; pulsar "Ok" e introducir la clave de acceso.

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para validar la clave de acceso.

Pulsar la tecla Fox bajo "❖" para seleccionar "Libre", "Restringido" o "Prog: Restr." ("Libre" anula el estado de restricción) y confirmar con "Ok".

## Modificar clave de acceso

La primera vez que active su terminal portátil el Código/clave de acceso estará programado en «0000». Es recomendable que re programe inmediatamente una clave de acceso personal de 2 a 10 dígitos para proteger las configuraciones personales en su terminal portátil y los datos almacenados evitando así el uso no autorizado (cambio, cancelación).



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta visualizar "Código".  
Pulsar la tecla Fox bajo "Código" e introduzca el código actual.

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" e introduzca el nuevo código.

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok"; visualizará "Confirmar". Volver a introducir el nuevo código y confirmar pulsando la tecla Fox bajo "Ok".



# Programar el teléfono

## Ajustar el timbre de llamada y programar la prestación de timbre discreto

Su terminal portátil puede señalar una llamada mediante volúmenes, melodías de timbre, y cadencias diferentes. Seleccione la opción que prefiera. Estas prestaciones hacen más fácil distinguir si una llamada es para usted o para otra persona de su entorno. Cuando la prestación de timbre discreto se activa, su terminal portátil emite un solo timbre de llamada.



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta visualizar "Tim".

Tim



⌘



Pulsar la tecla Fox bajo "Tim" y a continuación, la tecla Fox bajo "⌘" para seleccionar "Timbre Normal" o "Timbre Discreto".

Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" activar el timbre de llamada actual.

⌘



Pulsar la tecla Fox repetidamente bajo "⌘" hasta alcanzar el volumen deseado.

Ok



⌘



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" guardar la configuración y en el siguiente menú, seleccionar una melodía con la tecla Fox bajo "⌘".

Ok



⌘



Ok



Después de seleccionar la melodía pulsando "Ok", pulsar la tecla Fox bajo "⌘" en el menú "Cadencia" para fijar la cadencia de timbre deseada; a continuación confirmar con la tecla Fox bajo "Ok."

### Nota:

Puede utilizar la tecla M para desplazarse entre las opciones de menú "Volumen", "Melodía" y "Cadencia" sin tener que hacer cambios.

## **Abandonar el rango de cobertura**

Si usted está fuera de la cobertura de radio, el símbolo de la antena "(P)" desaparece de la pantalla y aparece en cambio el mensaje «Ningún sistema». También se emite un timbre de aviso acústico si el timbre de llamada discreto no está activo.

Fuera de la cobertura de radio, dispone de las siguientes funciones de programación en la tecla M:

"Prog", "Tecla", "Móvil", "Term.", "Timbre", "\*Idioma", "Test" y "Sistema".

## **Pantalla con visualización pero sin conexión**

Es posible que el terminal portátil esté restringido (vea "Restringir/liberar terminal portátil").

## **La tecla de Línea Directa y/o la tecla Fox no pueden programarse**

La programación puede estar restringida (vea "Bloquear/liberar terminal portátil").

## **Eliminar restricción del terminal portátil si ha olvidado la clave de acceso**

Solicite al gestor del sistema la eliminación de la restricción de su terminal portátil y el restablecimiento de "0000" como clave de acceso por defecto.

## **Mensajes en pantalla**

### **"Esperar"**

Este mensaje puede aparecer durante el procedimiento de registro. También aparece cuando una comunicación retiene una llamada en espera.

### **"Terminal desconocido"**

La activación del terminal portátil en la centralita ha fallado. Contacte con el gestor del sistema.

### **"Sobrecarga"**

No hay recursos, esperar y volver a intentar.

### **"Ningún sistema"**

El intento de establecer una conexión con la centralita ha fallado.

### **"Ningún Sistema"**

Usted está fuera de la cobertura de radio; la conexión con la centralita se ha interrumpido.

### **"Activación"**

El procedimiento del registro en el sistema de centralita está en marcha.

### **Nota:**

Si aparecen otros mensajes de error, consulte a su gestor del sistema.

# Códigos de función

## Prefijos de marcación

### Marcación estándar Secuencia de teclas

<b>Códigos de emergencia</b> .....	12
<b>Códigos de grupo de usuarios</b> .....	860... 888 <sup>1)</sup>
<b>Códigos de ruta</b> .....	170... 199 <sup>1)</sup>
<b>Consola de operadora</b> .....	9
<b>Intercomunicadores puerta</b> .....	851... 852 <sup>1)</sup>
<b>Números de marcación abreviada PBX</b> .....	7000...7999 <sup>1)</sup>
<b>Toma de línea externa</b>	
común .....	0
privada .....	10
para asignar a código de centro de coste .....	13 n° CC

### Marcación con sufijo

<b>Activar mensaje</b> .....	*38
<b>Activar sistema buscapersonas</b> .....	8 ó *81
<b>Almacenar conexión</b> .....	*76
<b>Comunicación alternativa</b> (conmutar entre dos conexiones) .....	2
<b>Conferencia</b>	
establecer desde conexión .....	3
excluir extensiones internas .....	*31
<b>Intrusión</b> .....	7 ó *44
rechazar .....	0
responder con retención .....	2
responder sin retención .....	1
<b>Llamada en espera</b> .....	6 ó *43
rechazar .....	0
responder con retención .....	2
responder sin retención .....	1
responder con conferencia .....	3
<b>Reasignar llamada en curso al número de centro de coste</b> .....	*78 n° CC
<b>Retrollamada</b>	
activar cuando la extensión está ocupada .....	9 ó *37
activar cuando la extensión está libre .....	9 ó *37
<b>Timbre de llamada codificada</b>	
activar .....	8 ó *81
<b>Transferir llamada</b> .....	1

<sup>1)</sup> La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)

## Marcación con prefijo

### Activación grupo de cortesía con selección de día, noche y fin de semana (Grupo de conmutación 1)

día (posición 1) .....	*8511
noche (posición 2) .....	*8512
fin de semana (posición 3) .....	*8513

### Apertura de puerta ..... \*751... \*752 <sup>1)</sup>

### Buscapersonas

buscar .....	*81 n° ext.
responder con una ruta de búsqueda .....	*82
responder con varias rutas de búsqueda .....	*82 n° ext.

### Cancelar a retrollamada ..... #37

### Capturar una llamada ..... \*86 n° ext

### Conexión

aparcar .....	*76
recuperar llamada aparcada .....	#76

### Control remoto

<b>activar</b> (desde otro equipo) .....	*06 n° ext. *21 n° dest
activar control remoto/ introducir número controlable a distancia introducir procedimiento * deseado (p.e. *21 núm.dest.)	
<b>desactivar</b> (desde otro equipo) .....	*06 n° ext. #21
activar control remoto/ introducir número controlable a distancia introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)	
<b>desactivar</b> (desde el equipo propio) .....	#21
introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)	

### Desactivar todos los servicios activos <sup>2)</sup> ..... \*00 (excepto grupo de usuarios)

### Desvío de llamada

suprimir entrantes <sup>2)</sup> .....	*02
permitir entrantes <sup>2)</sup> .....	#02
activación incondicional <sup>2)</sup> .....	*21 n° dest
desactivación incondicional <sup>2)</sup> .....	#21
activación incondicional a extensión más recientemente definida. ....	*21#
desactivación incondicional a extensión más recientemente definida .....	#21
activación a extensión predefinida <sup>2)</sup> .....	*22
desactivación a extensión predefinida <sup>2)</sup> .....	#22
activación si ocupado <sup>2)</sup> .....	*67 n° dest
desactivación si ocupado <sup>2)</sup> .....	#67
activación a extensión más recientemente definida si ocupado .....	*67#
desactivación a extensión más recientemente definida si ocupado .....	#67
activar a texto estándar <sup>2)</sup> .....	*24 n° texto#

<sup>2)</sup> Posible control remoto

# Códigos de función

desactivar a texto estándar <sup>2)</sup> .....	#24
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada <sup>2)</sup> .....	*28
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada <sup>2)</sup> .....	#28

## Desvío temporizado (transferencia automática si no hay respuesta)

suprimir entrantes <sup>2)</sup> .....	*02
permitir entrantes <sup>2)</sup> .....	#02
activar <sup>2)</sup> .....	*61 n° dest
desactivar <sup>2)</sup> .....	#61
activar a extensión más recientemente definida si ocupado .....	*61#
desactivar a extensión más recientemente definida si ocupado .....	#61
activar a extensión predefinida. <sup>2)</sup> .....	*62
desactivar a extensión predefinida <sup>2)</sup> .....	#62
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada <sup>2)</sup> .....	*68
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada <sup>2)</sup> .....	#68

## Enviar mensaje de retollamada <sup>2)</sup>

activar .....	*38 n° ext.
cancelar (terminal de destino) .....	#38 n° ext.

## Establecer conferencia

variable .....	*71 n° ext 1* ... n° ext 5# <sup>1)</sup>
predefinida .....	*70 n° conf

## Función cabina

activar con rellamada de tarificación .....	*32 n° ext.
---	-------------

## Grupo de extensiones <sup>2)</sup>

darse de alta .....	*48
darse de baja .....	#48

## Grupos de conmutación (entrante)

grupos de conmutación x, Pos.1 .....	*85x1 <sup>1)</sup>
grupos de conmutación x, Pos.2 .....	*85x2 <sup>1)</sup>
grupos de conmutación x, Pos.3 .....	*85x3 <sup>1)</sup>
nota: x=2 a 9	

## Indicación de llamada en espera <sup>2)</sup>

suprimir llamada entrante .....	*04
permitir llamada entrante .....	#04

## Intrusión <sup>2)</sup>

suprimir entrante .....	*04
permitir entrante .....	#04

## Llamada codificada

activar .....	*81 n° ext
cancelar .....	*82

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)

2) Posible control remoto

# Códigos de función

## Llamada de aviso (despertador) <sup>2)</sup>

activar llamada diaria .....	*56 hh mm
cancelar llamada diaria .....	#56
activar llamada única .....	*55 hh mm
cancelar llamada única .....	#55

## Llamada por voz

a una extensión única .....	*7998 n° ext.
a un grupo .....	*79 número de grupo
responder llamada por voz a grupo .....	*89

## Mensajes (mensajes estándar con/sin parámetros definidos) <sup>2)</sup>

enviar a extensión individual .....	*3598 n° ext. n° texto#
enviar a grupo .....	*35 n° grupo n° texto#
difusión (a todos) .....	*3599 n° texto#

## No molestar <sup>2)</sup>

activar .....	*26
cancelar .....	#26

## Relés

activar .....	*755... *757 <sup>1)</sup>
desactivar .....	#755... #757 <sup>1)</sup>

## Responder timbre general de llamada .....

\*83

## Servicio de cortesía

activar grupo 1 .....	*931
cancelar grupo 1 .....	#931
activar grupo 2 .....	*932 <sup>1)</sup>
cancelar grupo 2 .....	#932 <sup>1)</sup>

## Sigueme

activar .....	*23 n° ext
cancelar .....	#23

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)

2) Posible control remoto

# Índice

## A

Agenda privada 21  
Apagar el micrófono 13

## C

Clave de acceso 4  
Comunicación alternativa 14  
Conferencia 15

## D

Dejar un mensaje 16  
Desactivación del micrófono 13  
DTMF 19

## E

Enviar un mensaje 17

## F

Funcionamiento 2

## L

Lenguaje macro 22  
Lista de llamadas 13  
Llamada por voz 18

## M

Marcar 11  
Modo de marcación 19  
Modo Twin (presente/ausente) 9  
Mute (Desactivación del  
microteléfono) 13

## P

Programar la pantalla del texto para el  
estado en reposo 22

## R

Retrollamada 16, 17

## T

Timbre de llamada discreto 13  
Transferir una llamada 15



*Onyx*

- *Sistema inalámbrico RDSI*
- *Visualización del número del llamante*
- *Protegido contra escuchas no autorizadas*

*Conozca también el terminal portátil Onyx  
para las centralitas*

